

**Zmluva o postúpení programu na televízne vysielanie
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka a príslušných
ustanovení Autorského zákona (ďalej len „zmluva“)**

**Článok I.
Zmluvné strany**

1.1	U. S. Steel Košice, s.r.o.
Sídlo:	Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
ICO:	36 199 222
IČ DPH:	SK702000119
DIČ:	2020052837
Bankové spojenie:	Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky
Číslo účtu:	2003600203/8130
Zapísaný :	v Obch. registri Okresného súdu Košice I v odd. Sro, vl. č. 11711/V
Štatutárny orgán:	Mgr. Elena Petrášková LL.M, konateľka a viceprezidentka pre riadenie externých služieb a vzťahov Ing. Ján Bača, riaditeľ pre vonkajšie vzťahy na základe poverenia z 13.3.2009

(ďalej len „postupiteľ“)

a

1.2	Rozhlas a televízia Slovenska
Sídlo:	Mýtna 1, 817 55 Bratislava
IČO:	47 232 480
IČ DPH :	SK 2023169973
Štatutárny orgán :	PhDr. Miloslava Zemková, generálna riaditeľka Rozhlasu a televízie Slovenska
Zapísaný:	v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vl. č.: 1922/B
Bankové spojenie:	Tatrabanka, a.s.
Číslo účtu:	2923123200/1100

(ďalej len „nadbúdateľ“)

po vzájomnej dohode uzatvárajú túto zmluvu za nižšie uvedených podmienok na program

Stromček prianí 2011

(ďalej len „program“)

**Článok II.
Základné ustanovenia**

2.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že:

- postupiteľ získa licenciu na postúpenie predmetného programu na televízne vysielanie v Slovenskej republike.
- nadbúdateľ je vysielateľom televíznej a rozhlasovej programovej služby na základe zákona č. 532/2010 Z.z. o Rozhlase a televízii Slovenska a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

2.2 Účelom tejto zmluvy je upraviť práva a povinnosti zmluvných strán v súvislosti s udelením licencie na použitie programu.

Článok III. Predmet zmluvy

3.1 Touto zmluvou postupiteľ dáva nadobúdateľovi súhlas na vysielanie predmetného programu v čase od odovzdania programu do 31.12.2012 v súlade s vysielacou štruktúrou v počte 1 x premiéra v mesiaci december 2011 a 3 x repríza programu.

3.2 Súhlas na použitie programu spôsobom uvedeným v bode 3.1 udeľuje postupiteľ **bezodplatne**.

Článok IV. Práva a záväzky postupiteľa

4.1 Postupiteľ sa zaväzuje dodať nadobúdateľovi program podľa čl. III, bod 3.1. tejto zmluvy na nosiči digitálny betacam, resp. externá hardisková jednotka minimálne 4 dni pred vysielaním premiéry uvedeného programu. Termín premiéry bude minimálne 1 mesiac pred jej uvedením oznámený postupiteľovi.

4.2 Podmienkou odvysielania programu je jeho schválenie na kontrolnej projekcii nadobúdateľom, najmenej 4 pracovné dni pred dňom vysielania. Následne postupiteľ a nadobúdateľ písomne potvrdia prevzatie programu a jeho odsúhlasenie do vysielania preberacím protokolom.

4.3 Postupiteľ dodrží stopáž programu cca 60 minút.

4.4 Postupiteľ sa zaväzuje, že v programe nepoužije žiadne komerčné prvky v rozpore so Zákonom č.308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z.z. o telekomunikáciách v znení neskorších právnych predpisov.

4.5 Postupiteľ vyhlasuje a zaručuje sa, že nadobudne/nadobudol od oprávnených osôb (autorov, výkonných umelcov, výrobcov záznamov) súhlas - licenciu na použitie a šírenie diel, umeleckých výkonov a záznamov programu podľa tejto zmluvy. Súčasne vyhlasuje a potvrdzuje, že finančne vysporiada všetky nároky nositeľov autorských práv, práv výkonných umelcov a iných oprávnených osôb za použitie ich diel, umeleckých výkonov a iných predmetov ochrany prináležiace im za použitie a šírenie programu podľa tejto zmluvy.

4.6 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou.

4.7 Postupiteľ poskytne nadobúdateľovi hudobnú zostavu použitú v programe obsahujúcu meno a priezvisko autora hudby, textára, názov skladby, dĺžku použitej hudby a meno a adresu výrobcu záznamu do 5 dní od dodania programu.

4.8 Postupiteľ garantuje, že program nebude obsahovať žiadne informácie (údaje), ktoré podľa platných právnych predpisov SR, najmä zák. č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zák. č.195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov, Obchodného zákonníka a iných súvisiacich právnych predpisov nemožno odvyselať, alebo ktorých odvysielanie podlieha osobitnému režimu. Ak porušením tohto záväzku vznikne nadobúdateľovi škoda, alebo mu bude uložená pokuta Radou pre vysielanie a retransmisiiu alebo dôsledkom uplatnenia akýchkoľvek nárokov tretími osobami, zaväzuje sa postupiteľ túto škodu, alebo pokutu v plnom rozsahu nahradiť a uhradiť nadobúdateľovi aj všetky skutočne vynaložené náklady, ktoré nadobúdateľovi v dôsledku uloženia týchto sankcií a uplatnenia nárokov tretími osobami vznikli. Posudzovanie súladu programu s právnymi predpismi je v kompetencii exekutívy nadobúdateľa.

4.9 Zmluvné strany sa dohodli, v prípade ak dôjde pri vysielaní k skrytej reklame, prípadne k inému nežiaducemu konaniu v zmysle bodu 4.8 vyššie, v dôsledku čoho bude nadobúdateľovi uložená zo strany Rady pre vysielanie a retransmisiiu pokuta, zaväzuje sa postupiteľ uhradiť nadobúdateľovi túto pokutu a to do 15 dní od doručenia jej oprávneného vyúčtovania, t.j. po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia Rady pre vysielanie a retransmisiiu o uložení pokuty.

4.10 Postupiteľ sa zaväzuje, že obchodné podmienky pre využitie akýchkoľvek komerčných prvkov v programe, prípadne v spojitosti s programom bude riešiť separátnou zmluvou s Media RTVS, s.r.o. – exkluzívnym obchodným zástupcom nadobúdateľa na predaj komerčného a reklamného priestoru.

Článok V. Práva a záväzky nadobúdateľa

5.1 Nadobúdateľ je oprávnený:

5.1.2 odvysielať ukážky a programové upútavky vyhotovené na jeho vlastné náklady v obvyklom rozsahu v zmysle schválenej vysielacej štruktúry.

5.2 Nadobúdateľ sa zaväzuje:

5.2.1 odvysielať program v rozsahu dohodnutom v čl. III. bod 3.1. tejto zmluvy.

5.2.2 bez zbytočného odkladu upozorniť postupiteľa, že obsah programu je v rozpore s bodom 4.4, 4.8 a 6.3 tejto Zmluvy.

5.2.3 vrátiť postupiteľovi prevzatý zvukovo-obrazový záznam programu do jeho sídla uvedeného v čl. I. bode 1.1 a to do 7 dní po plnom využití vysielacích práv v súlade s touto zmluvou. Po plnom využití vysielacích práv nadobúdateľ nesmie vysielateľ program z vlastných ani cudzích nosičov;

5.3 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že v programe nebude vykonaná akákoľvek zmena alebo zásah bez predchádzajúceho písomného súhlasu postupiteľa.

Článok VI. Osobitné dojednania

6.1 V prípade podstatného porušenia zmluvných povinností ktoroukoľvek zmluvnou stranou je druhá zmluvná strana oprávnená od zmluvy odstúpiť.

6.1.1 Za podstatné porušenie zmluvy sa považuje omeškanie postupiteľa s plnením uvedeným v čl. IV. v bode 4.1 tejto zmluvy, ak sa ukáže nepravdivé vyhlásenie postupiteľa uvedené v článku II. bod 2.1 tejto zmluvy a ak nadobúdateľ poruší svoje povinnosti uvedené v článku V, bode 5.21 a bode 5.2.2.

6.1.2 Odstúpenie od zmluvy je účinné doručením písomného prejavu vôle o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.

6.2 V ostatných prípadných porušeníach zmluvných povinností, budú zmluvné strany postupovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a Autorského zákona.

6.3 Nadobúdateľ je oprávnený program neschváliť a neodvysielať v prípade, ak :

6.3.1 Program je v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi, alebo s touto zmluvou, v č.IV.v bode 4.2 tejto zmluvy.

6.3.2 Program nie je vyhotovený v obsahovej a technickej kvalite potrebnej na jeho vysielanie programovou službou nadobúdateľa.

6.5 Zmluvné strany sa dohodli na úvodných a záverečných titulkoch :

Úvodné titulky : Slovenská televízia a U. S. Steel Košice, s.r.o.
uvádzajú

Záverečné titulky: vyrobila
Slovenská televízia

© U. S. Steel Košice, s.r.o.
2011

Článok VII. Záverečné ustanovenia

- 7.1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, odo dňa jej podpísania zmluvnými stranami do 31.12.2012.
- 7.2 Zmeny a doplnky tejto zmluvy možno vykonať len po dohode zmluvných strán a to formou písomných, očíslovaných dodatkov, prehlásených za neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
- 7.3 Vypovedať zmluvu môže ktorákoľvek zmluvná strana aj bez uvedenia dôvodu v 30-dňovej výpovednej lehote. Lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.
- 7.4 Práva a povinnosti zmluvných strán, výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR, najmä príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a zák. č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov.
- 7.5 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu jej obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 7.6 Zmluva je vypracovaná v troch exemplároch, každý s hodnotou originálu, pre každú zmluvnú stranu po jednom vyhotovení.
- 7.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, je prejavom ich pravej a slobodnej vôle a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Košiciach, dňa 19.10. 2011

Ing. Ján Bača
U. S. Steel Košice, s.r.o.

Mgr. Elena Petrášková LL.M
U. S. Steel Košice, s.r.o.

Postupiteľ

v Bratislave, dňa 6.11. 2011

PhDr. Miloslava Zemková
generálna riaditeľka
Rozhlasu a televízie Slovenska



Nadobúdateľ

Mgr. Marta Gajdošíková, Riaditeľka Dvojky

Meno, priezvisko, funkcia, dátum a podpis zodpovednej osoby